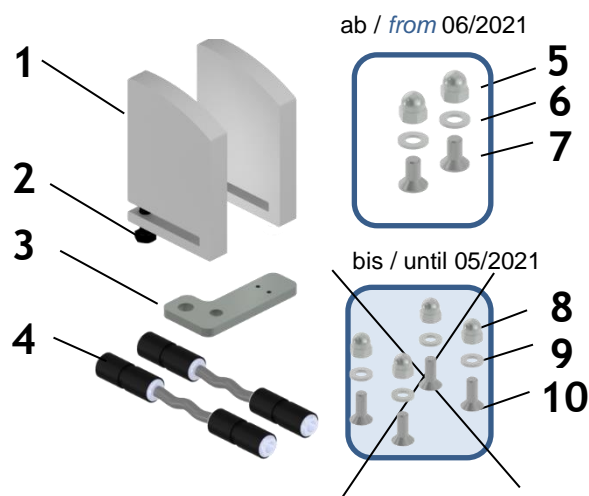


# Montageanleitung / *assembly instruction*

Umrüstsatz / *conversion kit*

HOFMANN Geodyna - AirgoLift

**916 001 127 – ab Modell 06/2021  
from Modell 06/2021**



benötigte Werkzeuge:

1x Maulschlüssel SW13

1x Innensechskantschlüssel SW2

1x Innensechskantschlüssel SW5

1x Schneidwerkzeug, Cuttermesser

required tools:

1x Spanner wrench AF/13

1x Allen key A/F2

1x Allen key A/F5

1x Cutter

Lieferumfang / *delivery contents:*

Nr./ No.	Artikelbezeichnung	Article	Menge/ Quantity	AirgoLift Version
1	Abstandshalter Hofmann	<i>Spacer Hofmann</i>	2	alle / <i>all</i>
2	Sechskantschraube M6x25	<i>Hexagon head screw M6x25</i>	2	alle / <i>all</i>
3	Adapterblech	<i>Adapter plate</i>	1	alle / <i>all</i>
4	Schlauchverlängerung 100mm	<i>Hose extension 100mm</i>	2	alle / <i>all</i>
5	Hutmutter M8	<i>Cap nut M8</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021
6	Unterlegscheibe ø 8,4	<i>Washer ø 8,4</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021
7	Senkschraube M8x16	<i>Countersunk screw M8x16</i>	2	ab / <i>from</i> 06/2021
8	Hutmutter M6	<i>Cap nut M6</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021
9	Unterlegscheibe ø 6,4	<i>Washer ø 6,4</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021
10	Senkschraube M6x16	<i>Countersunk screw M6x16</i>	4	bis / <i>until</i> 05/2021

MAL 916 003



Für die Montage der Abstandshalter muss der AirgoLift an die Druckluftversorgung angeschlossen werden.

*The AirgoLift must be connected with compressed air for mounting the spacers.*

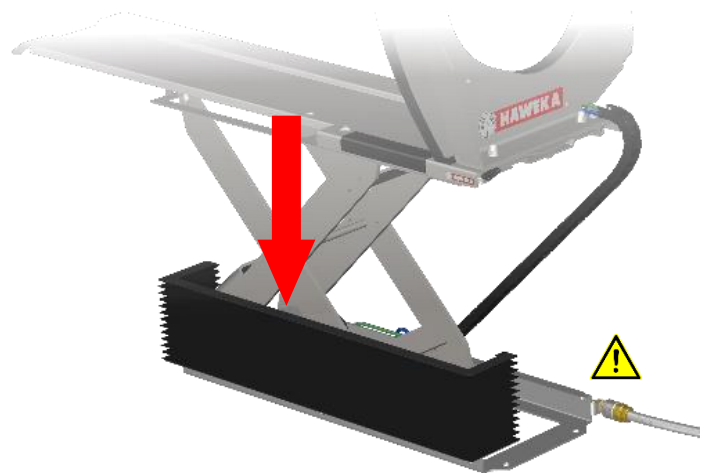


Druckluft angeschlossen  
*Compressed air connected*

- AirgoLift hochfahren / *Move AirgoLift up*

## 1. Demontage Schutzrollo / *Disassembly roller blind*

- Schutzrollo vom Klettband am oberen Bügel lösen und herunter drücken.  
*Loosen velcro strip on the top and press down.*



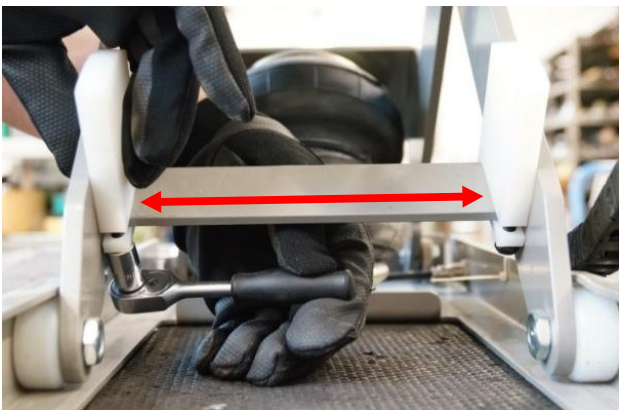
Vergewissern Sie sich, dass die Druckluftversorgung für den nächsten Arbeitsschritt nicht unterbrochen wird!

*Make sure that the compressed air supply is not interrupted for the next step!*

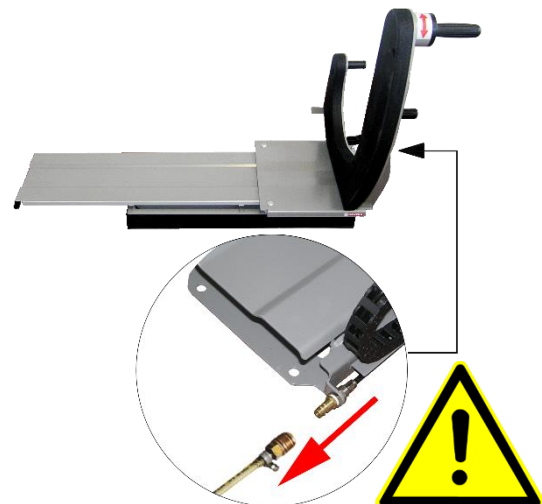
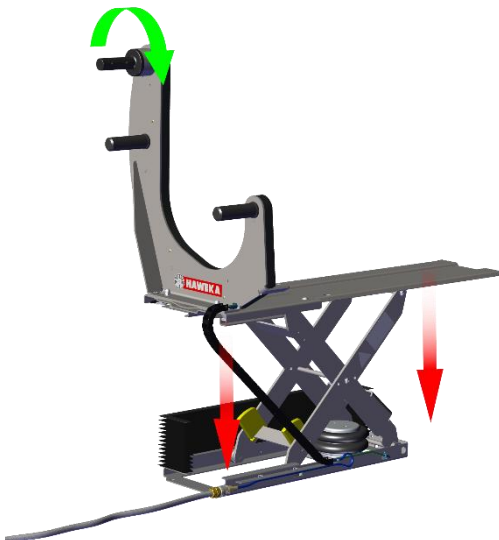
## 2. Abstandshalter montieren / *mount spacer*



(2x) Pos.1 + Pos.2



- Die Position der Abstandshalter ist jeweils (links und rechts) am Rand der Mittelstrebe.  
*The position of the spacer is in each case at the edge of the strut (left and right).*



AirgoLift herunterfahren / *Move AirgoLift down*

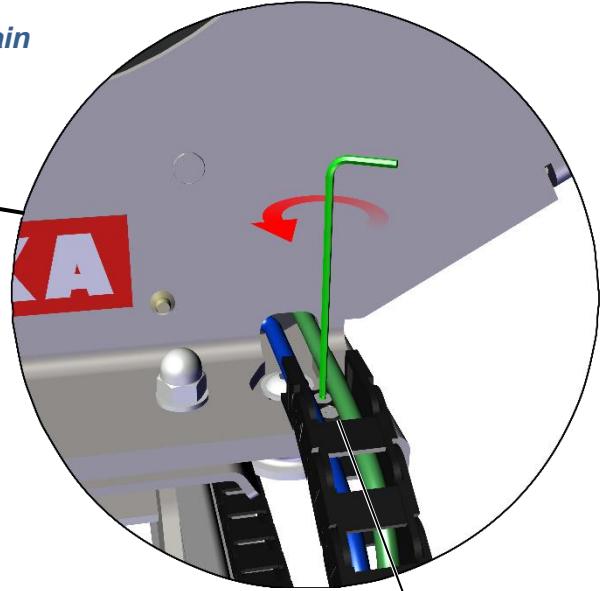
Druckluftschlauch abziehen / *Remove compressed air tube*



Der AirgoLift muss für die folgenden Arbeitsschritte von der Druckluftversorgung getrennt werden.

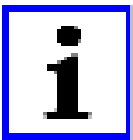
*The Airlift must be disconnected from the compressed air supply for the following work steps*

### 3. Energiekette demontieren / *disassemble energy chain*



(2x) Senkschraube SW 2  
*Countersunk screw A/F 2*

### 4. Schlauchverlängerungen montieren / *mount air hose extensions* (2x) Pos. 4



Um Verwechslungen zu vermeiden, sind die Schläuche nacheinander zu schneiden und die Schlauchverlängerungen einzusetzen. Nicht beide Schläuche gleichzeitig durchschneiden!

*To avoid confusion, cutting the hoses successively and insert hose extension. Do not cut both hoses at the same time!*



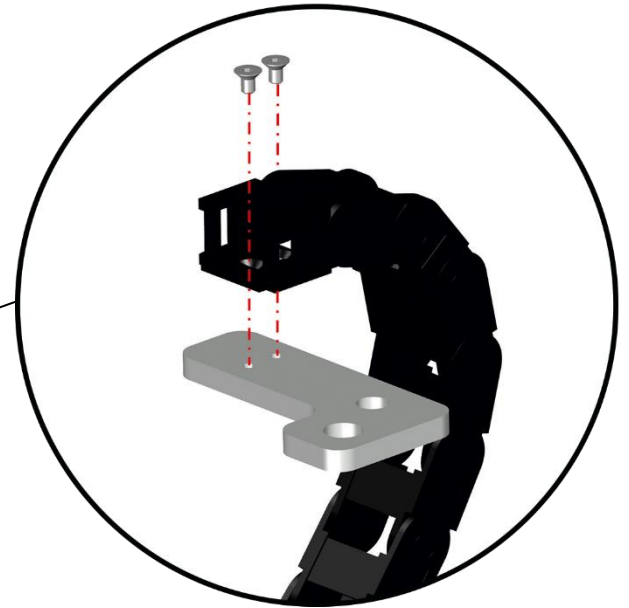
(2x) Pos.4

- Der Schnitt erfolgt ca. 30 mm entfernt von der Rückwand der Radanlage.  
*The cut takes place about 30 mm away from the rear wall.*
- Die Schlauchverlängerungen werden fest auf die jeweiligen Schlauchenden aufgeschoben.  
*The hose extensions are pushed on firmly on the respective hose ends.*

5. Adapterblech montieren / *mount adapter plate*



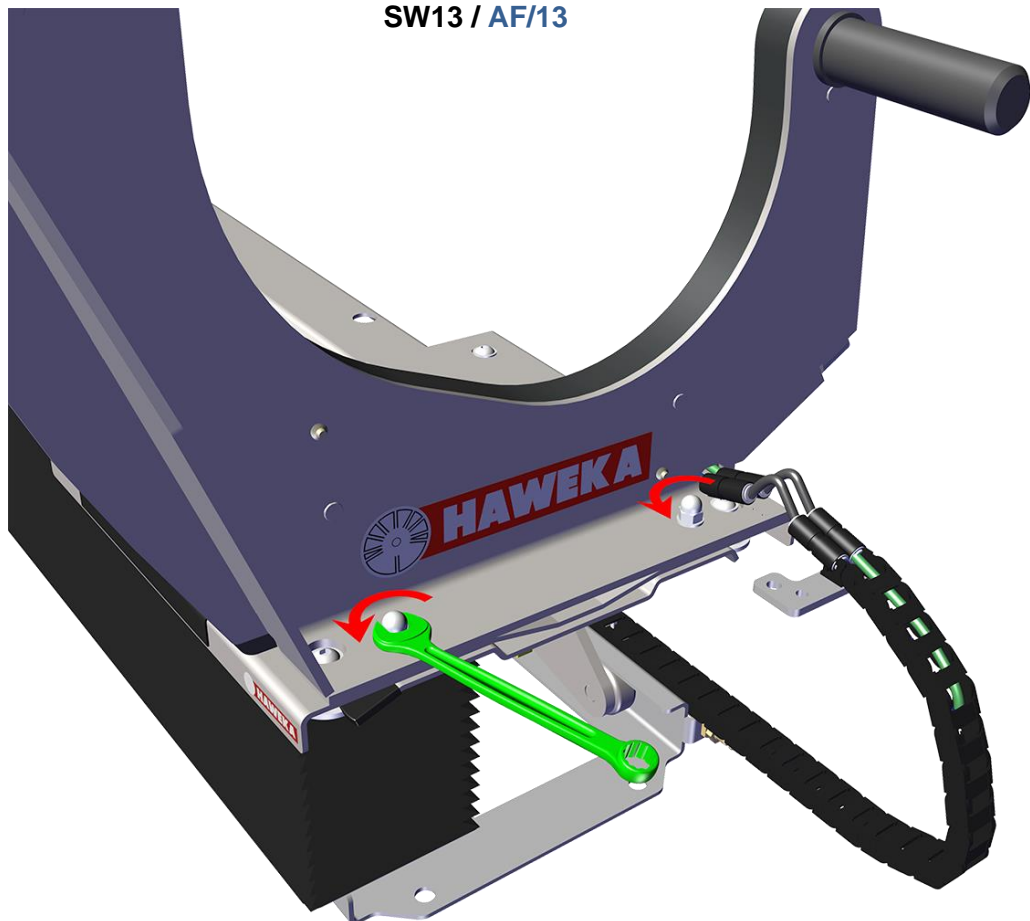
Pos.3



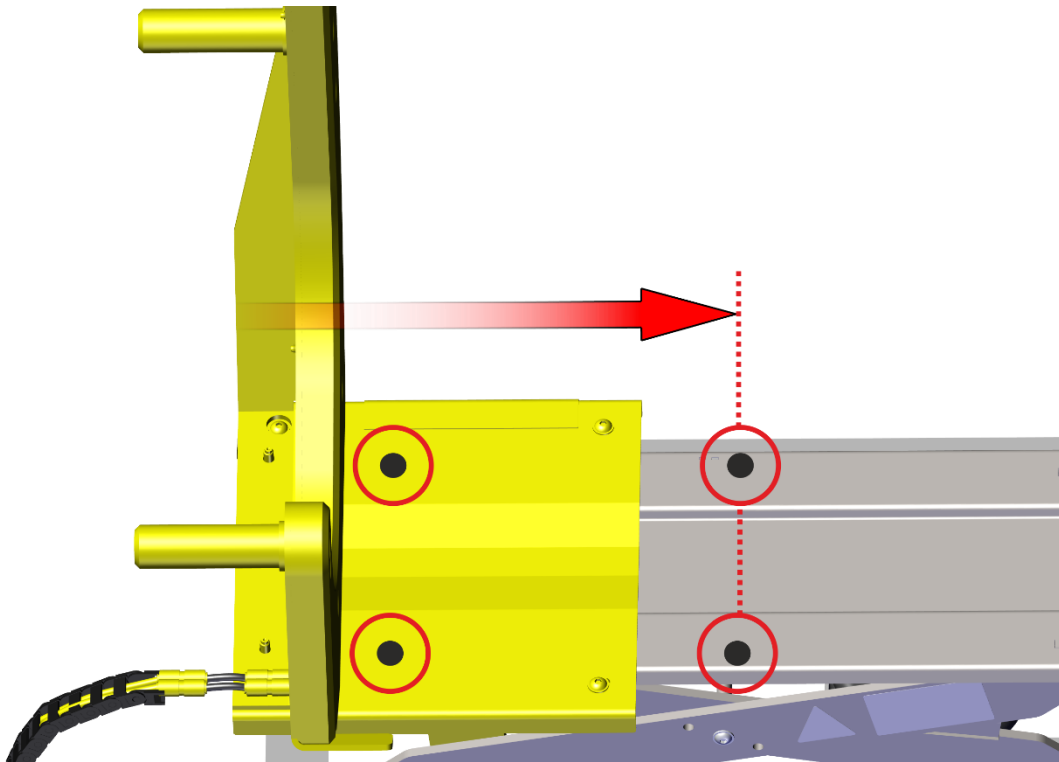
(2x) Senkschraube SW 2  
*Countersunk screw A/F 2*

6. Radanlage am Verfahrwagen lösen / *loosen the wheel plant on the sliding carriage*

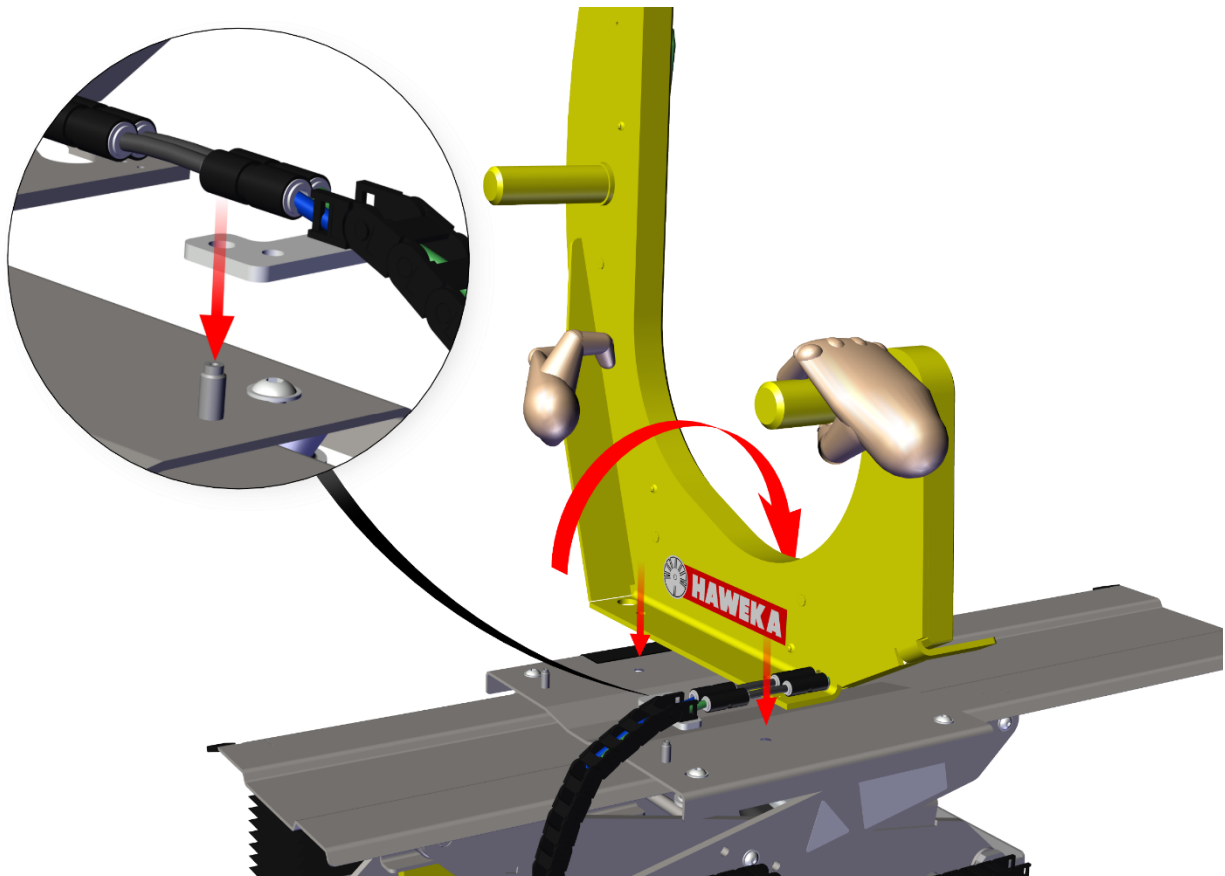
Hutmutter M8 / *Cap nut M8*  
SW13 / AF/13

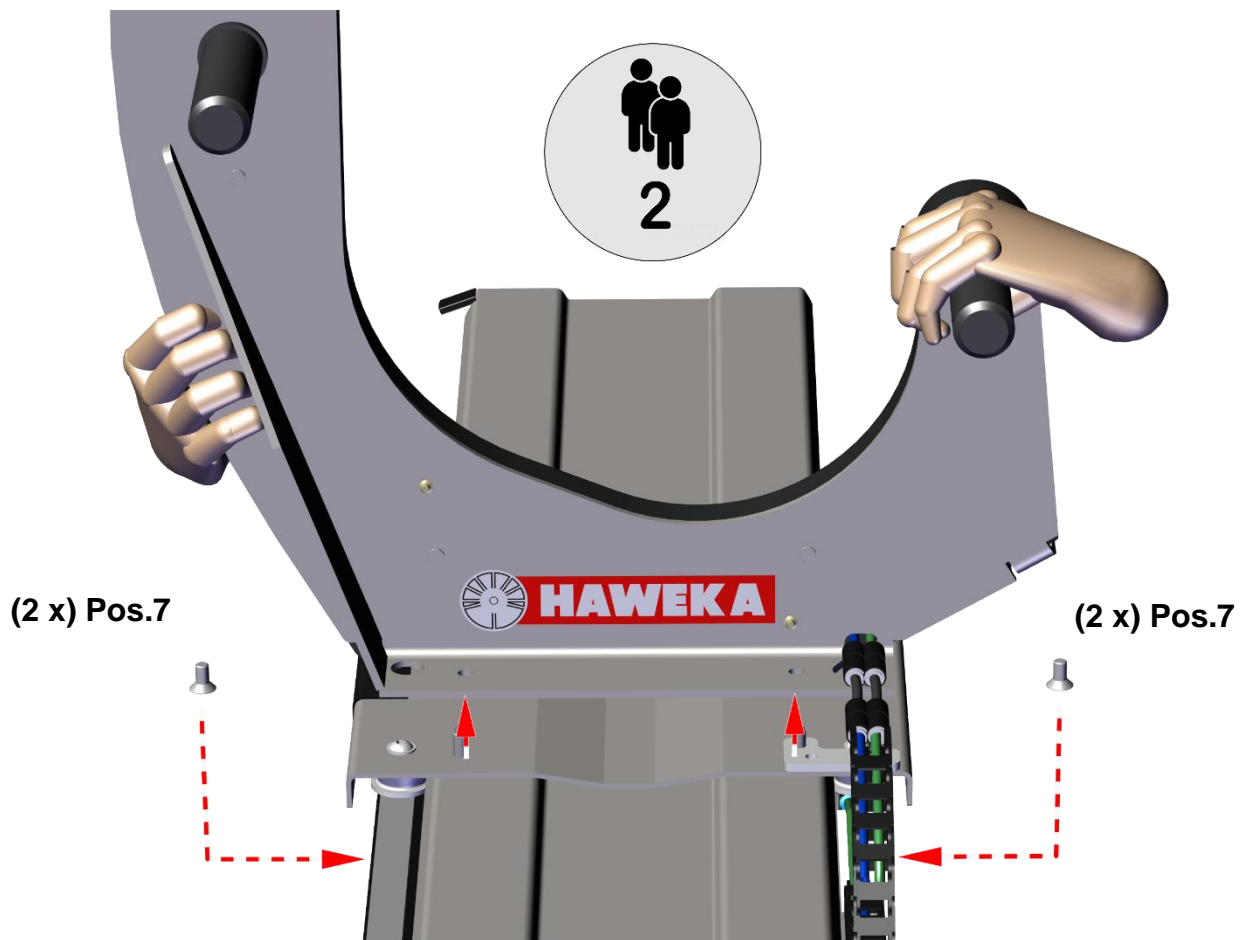
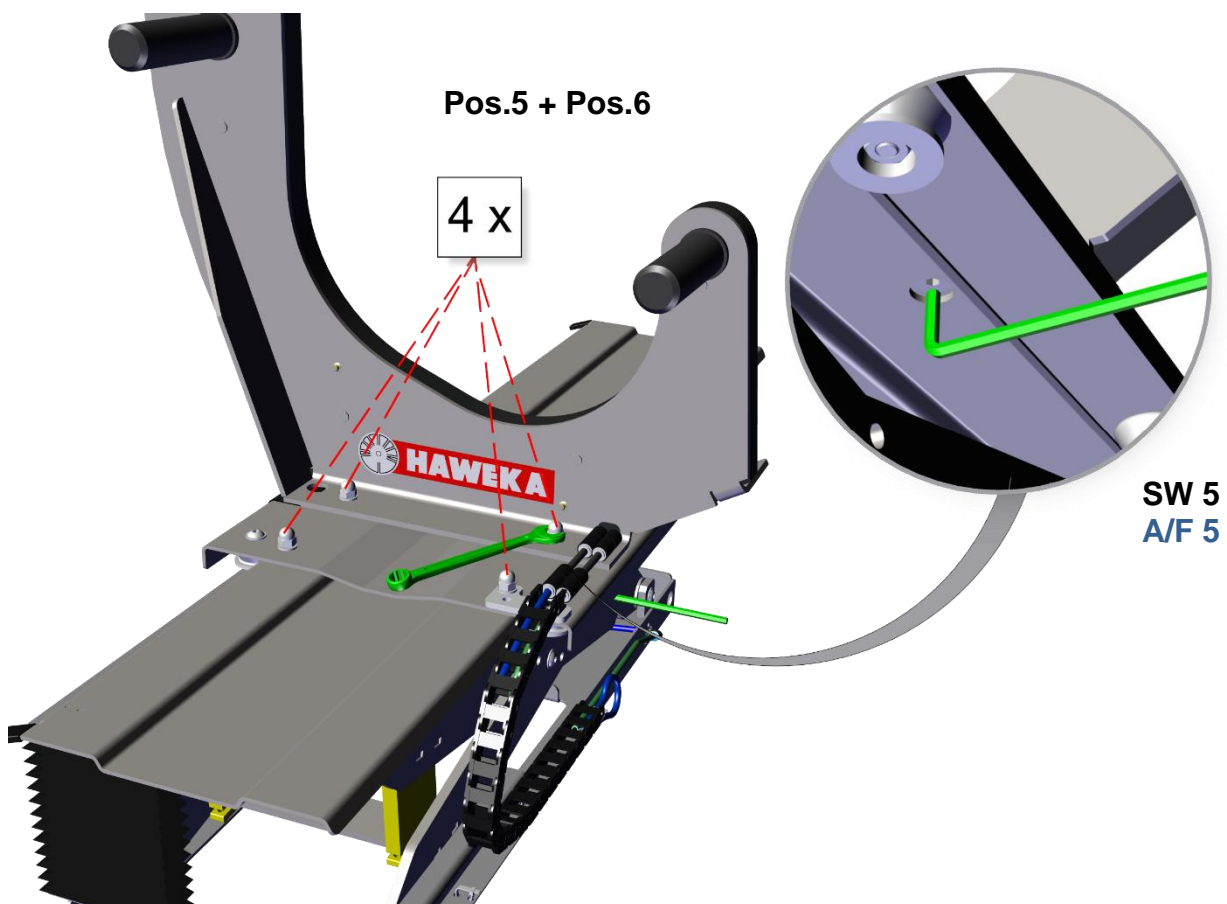


7. **Verfahrwagen auf die Montageposition schieben / *Move the sliding carriage to the mounting position***



8. **Radanlage versetzen / *move wheel contact area***



**9. Schrauben von unten einführen / *Insert screws from below*****10. Radanlage und Energiekette verschrauben / *screw up wheel contact area and energy chain***

## 11. Dichtheitsprüfung der Schlauchverbindungen / *leak test of the hose extensions*

- Den AirgoLift bis zum Anschlag hochfahren und Schlauchverlängerungen auf Dichtheit prüfen.  
*Move the AirgoLift until it stops upwards and check the extensions for tightness.*



**ACHTUNG:** Bei Luftaustritt senkt sich der Lift ab.  
Korrigieren Sie die Schlauchverbindungen, durch festeres Einstecken der Schläuche!

**ATTENTION** *If air escapes, the lift slowly lowers until the ground.  
In this case, press the hoses firmer into the connectors!*



## HAWEKA AG

Kokenhorststr. 4 ♦ 30938 Burgwedel

 05139-8996-0  +49 5139 8996-222

[www.haweKa.com](http://www.haweKa.com) ♦ [Info@haweKa.com](mailto:Info@haweKa.com)